

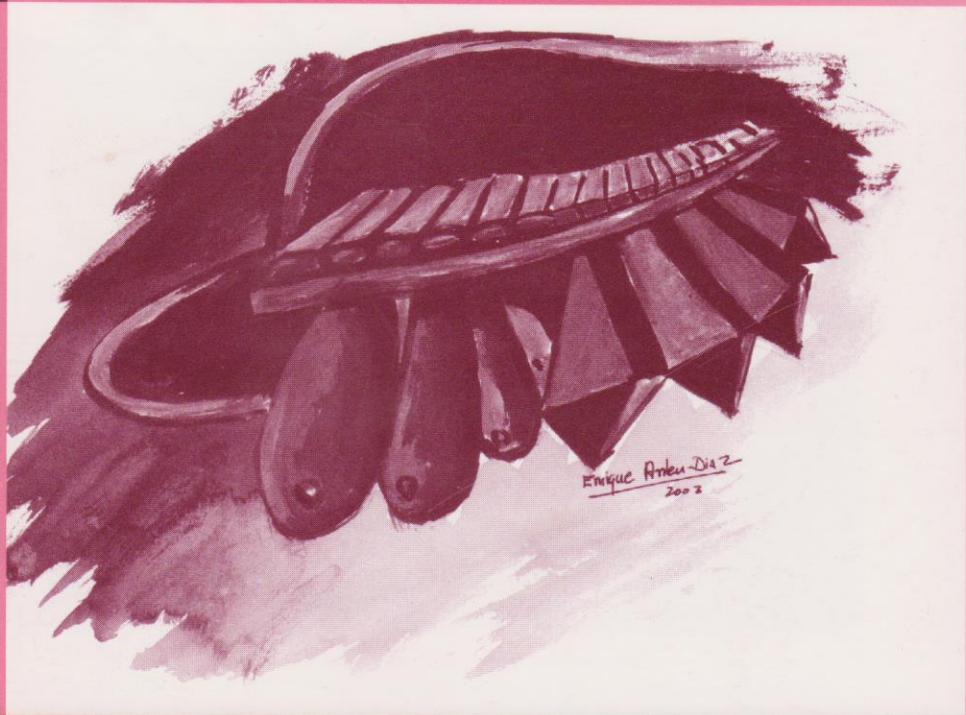
La Tradición Popular

No. 144

Maderas de Mi Tierra La marimba de una época

Año 2003

Alfonso Arrivillaga Cortés



Universidad de San Carlos de Guatemala

Maderas de Mi Tierra

La marimba de una época

Alfonso Arrivillaga Cortés

Introducción

En 1995, después de mas de medio siglo de intensa labor *La Marimba Maderas de Mi Tierra*, por un decreto gubernativo deja de existir. Una firma y el fin de una historia que debió nacer también de una firma (ambas presidenciales). En ese entonces los maestro Nazario Rucal Xunic y Rigoberto Flores Mena (integrantes del conjunto), preocupados por el destino del conjunto, hicieron un esfuerzo por resguardar algo de la memoria de esta institución. Parte del material que ahora uso proviene de ese esfuerzo; por lo que les doy gracias. De esta manera, oficios, correspondencia, programas, resúmenes de actividades y hasta poemas, ayudan a organizar este recorrido, por demás confuso en algunos momentos. Existe una *Breve Historia del Conjunto "Maderas de Mi Tierra"* (1984), una cronología al parecer, preparada por algún oficial adscrito al conjunto. Incluye además del ordenamiento de algunos eventos, algunas notas hemerograficas, un documento que también fue de apoyo. Además utilizo dos entrevistas que Nazario Rucal Xunic realizara a Roberto Castañeda (1996), y a Arturo Barrera Minera (1997). Estas tienen una fuerte carga de relato, debido a que Rucal seguramente asistió a la búsqueda de este material desde adentro, como miembro del conjunto y maestro del instrumento. Con todo esperamos superar a futuro esta deficiencia a la luz de otras fuentes. Este trabajo es parte del compromiso que adquirí con los maestros en el contexto de la disolución del conjunto en cuestión. Ese es el sentido de este documento, un homenaje. Es tan amplio su historial como sus diversos componentes que creo justo y merecido este espacio para la exaltación; excúseseme la ausencia de juicio critico que dejo para otros trabajos.

Antecedentes

El desarrollo de la marimba doble se encuentra relacionado al auge de la música popular y bailable que llega por las influencias foráneas a la Guatemala de fines del Siglo XIX. Con anterioridad, el panorama musical, si bien es cierto con manifestaciones de raigambre popular y anónima, era dominado por la música erudita con énfasis en lo religioso, lográndose un desarrollo particular. La influencia era crear una música popular siempre europea y pensada para ensambles de tipo occidental. Es probable que estas influencias a su vez encontraran cierto eco en formas musicales tradicionales desarrolladas a lo largo de la colonia y en las pocas décadas de república vividas. Así, encontramos shoties, mazurcas, polkas, pasos dobles, recreados desde sus aires rítmicos en las composiciones de destacados filarmónicos guatemaltecos (que vienen de esa tradición de composiciones de orden religioso).



Maderas de Mi Tierra, 1953. Viaje por Europa.
 Arturo Barreda M, Efraín Tánchez, Joaquín Rodríguez, Silverio Castillo, J. Eustorgio Ovalle, David Flores, Everardo de León C., Faustino Valle, Higinio Ovalle.
 Con anotación, "Personal que viajo por los países de Europa del 6 de julio al 25 de septiembre de 1953. Los nombres... Paris, Francia, Sep. 1953".

Es en estas dos últimas décadas del siglo XIX que encontramos también piezas musicales con ritmo de son, una forma indígena que viene siendo recreada por el discurso musical mestizo. Una proyección que sin duda inicia con un interés estético pero que en los albores del siglo XX, pasa a formar parte de un “ritmo nacional” impulsado por una estética influenciada por los movimientos nacionalistas que corren en el resto de América latina. Otra forma musical que desarrollan los compositores nacionales son los villancicos, mismos que tienen gran impacto en la sociedad guatemalteca. Estas formas musicales que empiezan a tener un campo más amplio para su cultivo, no tardarán en ser trasladadas a los repertorios ejecutados por las marimbas cromáticas cada vez más populares en la sociedad Guatemalteca de principios del siglo XX. Un dato más caracteriza esta situación, el hecho de que muchos de estos impulsores (del instrumento en su transformación morfológica, en las técnicas de ejecución y en los repertorios) provienen de esos linajes familiares que han cultivado en ocasiones hasta por siglo la música erudita en la sociedad Guatemalteca. De esta cuenta además del campo de las expresiones musicales populares, existe un marcado interés por desarrollar formas “eruditas” para marimba.

Marimbas Cromáticas o Dobles



A finales del siglo XIX, la marimba gana gran admiración entre los ladinos, un grupo cultural que había crecido entre los dos contingentes: indios y criollos. Hasta entonces la marimba sencilla (diatónica) “era cosa de indios”. Pero los ladinos se acercaban cada vez más al instrumento en búsqueda de nuevas posibilidades. De hecho algunos filarmónicos tentados por la posibilidad de encontrar nuevos derroteros en el instrumento habían iniciado intervenciones en la estructura del instrumento, buscando convertirla en lo que luego llamaron *maripiano* (ó piano bárbaro). Indudablemente buscaban en el instrumento sustituir el piano, destinado a las clases más pudientes, por un instrumento que les permitiría ejecutar una serie de piezas que formaban parte del “bueno y culto público”.

Así, en pocos años, dado el surgimiento de la marimba doble (o cromática), aparecieron diversas paternidades que se atribuían dicha transformación. De Chiapas, a la ciudad de Guatemala, pasando por las ciudades del altiplano San Marcos, Huehuetenango, y las más importante, Quetzaltenango, se fueron creando las condiciones que permitirán el paso de la marimba diatónica a la marimba cromática. Una vez el paso fue dado, surgieron repertorios que buscaban estar de acuerdo con los cánones de la música de occidental de raigambre popular y otros géneros que consideraban cultos. Estas fueron las condiciones con las que se despidieron del siglo y se desarrollaron en las primeras décadas del siglo XX.

La marimba fue ganando la admiración del público y los dictadores vieron en esta expresión lo que ellos esperaban llegara a constituirse en una especie de canto nacional. Ello explica cómo durante la dictadura de Estrada Cabrera la *Marimba de los Hermanos Hurtado* pasa a ser la predilecta para los agasajos del presidente. Es en este momento además, cuando la marimba da el salto al escenario internacional, llegando a constituirse en una importante embajada cultural guatemalteca, sobre todo a los Estados Unidos de Norteamérica (pero también en Europa). Así en las primeras décadas del siglo XX, la marimba no sólo termina de desarrollar morfológicamente, sino también lo hace en las técnicas de ejecución, en el desarrollo de repertorios, etc. Con el relevo de la tiranía, Jorge Ubico crea su propio conjunto, iniciativa que permitirá que otro grupo de connotados maestros puedan dedicarse al cultivo del instrumento. Ello a pesar de que las intenciones del dictador no debieron llegar más allá de contar con un conjunto para



En el barco (italiano) “Usodimare”, en julio de 1953.
Con anotación: “pasando por Gibraltar” (España).

sus celebraciones y como embajada cultural. Por fortuna, a los maestros y constructores les movían otros intereses: desarrollar el instrumento, las técnicas de ejecución y el repertorio.

Con la invención de la marimba doble también nació la caracterización del ensamble, que se conformó como los conjuntos marimbísticos actuales, por una marimba grande de 4 registros; 1er pícolo, 1er. tiple (por lo regular es el director del conjunto), centro, y bajo; y la marimba pequeña o tenor, con tres registros, pícolo, tiple y bajo. De esta manera las posibilidades armónicas y de ejecución se ampliaron. Se sumó al conjunto el *Violón*, llamado así al contrabajo modificado a tres cuerdas y ejecutado sobre todo de manera punteada. En esta fase inicial de experimentación, se sumaron otros instrumentos de viento (trompetas, clarinetes, buscando la versión de marimba's band que los Hurtado desarrollan en Estados Unidos) y percusión (batería). Algunos conjuntos incorporaron instrumentos como el acordeón, y, más adelante fue común el xilófono. Esta dinámica de incorporaciones y modificaciones dará lugar a partir de mediados del siglo XX a las marimbas orquestas una expresión hoy en proceso de pérdida. La forma mas común, dos marimbas, violón y batería es la que deriva hasta nuestros días. De esta forma de ensamble, trata este estudio.

La creación de la marimba Maderas de Mi Tierra



El conjunto adscrito a la Policía Nacional fue creado en agosto de 1934, por el presidente de la República Jorge Ubico Castañeda. Al parecer el General Roderico Anzueto y el subdirector Coronel Oscar H. Peralta¹ son quienes sugieren el nombre de *Maderas de Mi Tierra*. El instrumento fue construido por el Maestro Rosendo Barrios que para ese entonces ya contaba con una buena reputación como constructor. Su fábrica de marimbas fundada en 1904, para ese entonces ya habían exportado al extranjero varios instrumentos, solicitados por importantes conjuntos centroamericanos (Marimba Cuscatlán, Alma Marciana, Marimba Panamá, Marimba Nicaragua,



*En los Estudios de Televisión Mexicana (18.09.1987).
Con dedicatoria en el adverso para don Rigoberto y varias firmas.*

Atlatl, entre otras). El conjunto en sus giras internacionales se constituía en la mejor carta de presentación y promoción de los instrumentos. Resultaban una suerte de primer enlace con el mercado extranjero. Una correspondencia entre los lugares visitados por este y otros conjuntos y los sitios de solicitud de los instrumentos.

En el trifoliar editado en 1996 por los sucesores de Don Rosendo Barrios, sobre solicitudes de marimba se ilustra al respecto. En carta del 10 de julio de 1935, la *American Foreign Trade*, le solicita el envío de la marimba tenor "con cubierta del género indígena", con las que están seguros pueden hacer negocio. El 20 de septiembre de ese mismo año, *Jack Field Products* le solicita "sírvese enviar el precio de dos de sus MARIMBAS del mismo tipo y sonido de la "ORQUESTA INDIA DE MARIMBAS" que vino a Paris", demostrando la relación entre las giras de los conjuntos al extranjero como una importante carta de presentación para esta casa constructora. Una referencia más ilustra esa importancia regional referida. Se trata de la nota del 16 de enero de 1936, de la MARIMBA JAZZ-BAND de Costa Rica en la que señala han sido autorizados por la UNITED (se trata de la frutera United Fruit Company) para la compra de sus nuevas marimbas que esperan sean ellos -Don Rosendo Barrios y familia- los constructores. La fábrica de marimbas debió adquirir



¹ Ambos originarios de Tacana, de donde podrían haber traído su interés por el instrumento. El mismo H. Peralta, después en el Petén, seguirá apoyando la Marimba Ecos de Itza, y publicará algunas piezas de su inspiración en la Revista Péten Itza.



Miembros del conjunto y el instrumento con el presidente Ramiro de León Carpio, en la Antigua Guatemala (1994).

una buena cartera con el estado, ya que muchas de las marimbas (Alma Caminera, Kaibil Balam, Alma del Regimiento, Reina del Ejército, Guardia de Honor, Ecos del Itza), así como otras de gran gloria (Centro Americana, Azul y Blanco, Gallito, Ave Lira, Instituto Indígena Santiago) entre más de 4,803, han sido construidas por esta casa (hasta 1996).

El inicio de una larga historia de presentaciones



Fuese quien fuese el que nombró el elenco inicial del conjunto, debió buscar contar con los maestros más destacados del momento. Los primeros integrantes, son; *Mariano Valverde, Faustino Valle Villatoro, Baudilio Quiroz, Luis Gonzáles, Carlos Mayorga, Valeriano Vásquez, Ricardo Quiroa, Manuel Herrera Pineda, Álvaro Rodríguez, y Carlos Guzmán.* Valverde desempeñó las funciones de Director Musical, mientras que Valle Villatoro las de director artístico. Muchos posteriormente directores del conjunto, y todos connotados maestros de reconocido prestigio en la ámbitos musicales de la sociedad guatemalteca de ese entonces. Según la *Breve* (1984:2), fue un 9 de

Noviembre de 1934, después de tres ensayos que ofrecieron su primera audición en ocasión del cumpleaños del presidente de la República. El programa fue: *El Numero Cinco* (marcha)²; *Ensueño de Amor* (vals); *Obertura Indígena* (de Jesús Castillo); *Amistad y Cariño* (shotis de Ruano); *Poeta y Aldeano* (de F. Von Supé); *Azul y Blanco* (polka), *Bella Guatemala* (shotis de Germán Alcántara); y *Escarcha* (marcha). Repertorio común para conjuntos de la época que habían evolucionado sensiblemente.

Para la *Breve* (1984:22), a finales del año de su fundación ingresan *David Flores Lemus, Manuel Pérez, Joaquín Rodríguez, y Víctor Mauricio Doguerty.* Y entre

1935 y 1938, *Oscar H. Gálvez, y Rubén Ramírez Corzo.* En los años siguientes no es claro el orden de ingresos y egresos pero figuran los nombres de *Luis Aldana, Silverio Castillo, Antonio Rangel, Salomón Argueta, Jorge Maldonado, Humberto Chávez, Agustín Cárdenas, Efraín Tánchez y Manuel Román Jerez.* Según Tánchez (sf:110), *Higinio Ovalle Bethancourt* fue director del



Andrews Air Force Base: Washington D.C. 1956
Sellos atrás: Embajada de Guatemala 1614-18th Street N.W. Washington D.C.
Official United States Air Force Photograph, Release by Andrews (borroso)
Washington 25, D.C.

² Esta marcha era la preferida de Estrada Cabrera a grado tal que se le asociaba al dictador.

conjunto de 1937 a 1939, y luego se ausentó por largo tiempo del conjunto. El último en ingresar de este grupo de maestros fue *Benedicto Ovalle Bethancourt*, en 1956.

Lamentablemente no podemos precisar la temporalidad de estos cambios de intérpretes, que al parecer se iniciaron a los pocos meses de fundado el grupo. Por períodos se carece de estabilidad en el cuerpo de maestros. Es probable que se tratara de hacer de este espacio un lugar para premios políticos. Si bien no podemos precisar la conformación que se dio con el diverso personal, a partir de aquella fundación (1934), una década después de nuevo, volvemos a encontrar cómo estaba conformado. Según el *Oficio del 17 de noviembre del 1945* (sin número de referencia), la composición del conjunto era la siguiente: *José Faustino Valle Villatoro* (Director), *Manuel Herrera Pineda*, *Luis Aldana Antillón*, *Salomón Argueta Román*, *Joaquín Antonio Rodríguez García*, *Everardo de León Cifuentes*, *Higinio Ovalle Betancourt*, *Manuel Pérez Sagastume*, *Luis Silverio Castillo Estrada*. El grupo se encontraba adscrito a Guardia Civil de la ciudad de Guatemala, "subordinado a las órdenes del Mayor Domingo Fuentes Girón, que vela por el cuidado, conservación y progreso del mencionado".-

Respecto a direcciones en el conjunto encontramos la división de director artístico y director musical, la que luego va a desaparecer y cuyas funciones aquí no aparecen muy claras. También aparece en la información muchas veces un encargado del conjunto, sobre todo cuando se trata de giras. Lo que sí va a ser claro, como lo refleja esta nota a lo largo de su historia, es la subordinación a un jefe (militar).

La misma nota agrega que "Luis Marden fotografía de Estado Mayor de la Revista Nacional Geográfica de Washington D.C. Estados Unidos, a su paso por la ciudad de Guatemala en el deseo de llevar un recuerdo al extranjero del instrumento autóctono "La Marimba" fue complacido por los artistas de este instrumento que representa el alma nacional guatemalteca en todas sus formas y para lo cual actuó en la impresión del disco "CLARINEROS" concertantes obligado a picolos, grabado en los Estudios de la Radiodifusora

Nacional: "La voz de Guatemala" música original del compositor quetzalteco: *Benedicto Ovalle Betancourt*.- actuando como solistas: *Salomón Argueta e Higinio Ovalle*.-

Finaliza (transcrita casi en su totalidad), con el siguiente párrafo: "Que lindo es Xelaju" son Nacional original del compositor nacional: *Gudelio Cifuentes*.- Representa el carácter netamente autóctono de la música nacional, lleva el sentimiento indio que deja oírse a través de su interpretación que nos habla cual una leyenda remota, del alma maya y cakchiquel de nuestras razas primitivas, almas que en el carácter de este folklore nacional, se advierte la huella dejada por el yugo español.- Este disco fue también impreso por el conjunto Maderas de Mi Tierra y grabada en los mismos estudios de la Voz de Guatemala. C.A."-³

La radio también juega un papel central en la popularidad del instrumento, sobre todo en el contexto de la revolución de 1944-54. De esto no escapa el conjunto.



Con el Presidente Carlos Arana Osorio Everardo de León e ¿Higinio Ovalle? Guatemala, noviembre de 1975.

³ Este tipo de exaltaciones de "lo nacional" se viene dando desde finales del siglo XIX, donde la naciente burguesía hace del instrumento lo que llamó una voz de falsa nacionalidad (Arrivillaga).



En la nota del Mayor Oscar Sagastume P. Instructor General de la Guardia Civil, de fecha 9 de febrero de 1947, dirigida al director del conjunto encontramos la siguiente anotación; “Este despacho compenetrado del valioso aporte que prestan usted y sus muchachos, en las radio difusiones de la Voz de la GUARDIA CIVIL y muy especialmente en los programas semanales de la hora “Respete su vida”, se complace en felicitarles muy efusivamente y les exhorta para que en lo sucesivo sigan cosechando innumerables triunfos, ya que como buenos servidores de la Nación, estamos obligados a cooperar por el engrandecimiento de nuestra cara y amada patria.- Al reiterar mi calurosa felicitación, tengo especial agrado de suscribirme como su muy atto y S.S. POR LA PATRIA Y LA REVOLUCION”.

El 15 de mayo de ese mismo año, encontramos entre su correspondencia la nota enviada por el señor de J. Emilio Tercero C. (contador y auditor publico). Es para comentarle que en un viaje reciente a Guadalajara, México, escucha comentarios favorables al desempeño de este conjunto, donde elogiaron particularmente el vals “Hermosa Primavera” de Link. “Coincidiendo así como este sentir, es efectivamente cierto que cuando ejecutan vales de Paul Link, Waltiuffeldt, Strauss, Felipe Soto, Valverde, Morales Pino, para citar nada mas a estos príncipes de la inspiración, Uds. se agigantan, pues desbordan verdaderos torrentes de sublimes melodías, obsequiando a los cuatro vientos horas de sensaciones gratas”. Basado en esas apreciaciones se permite sugerirles que los conciertos radiofónicos de los jueves, se dedique a lo que él llamaría, la “Hora de los Valces”.

En realidad el papel jugado por la radio nacional TGW hasta ya entrada la década de los setenta, fue clave en la difusión del instrumento. A no ser por estos espacios y por el mecenazgo ofrecido por algunas dependencias del estado, sobre todo por el ejército, seguramente el desarrollo de este instrumento hubiese sido más limitado. De igual manera a ello se debe que este desarrollo hubiese sido lineal, bastante conservador, y apegado a una estética complaciente a los gobiernos de turno.

El 11 Diciembre del año en cuestión, la marimba dio un concierto en honor a la Santísima Virgen de Guadalupe, gracias al patrocinio del Señor Director de la Guardia Civil. El programa es el siguiente: 1. España Cañi (Paso Doble) de Pascual Marquina; 2. Eleonor (Swing) de Higinio Ovalle; 3. Luis XV (Vals) de Gamberto; 4. Orquídeas de Guatemala (Shottish) de Joaquín Rodríguez; 5. Gusano de Luz (Gavota) de Paul Link; 6. Al son de la Maugulina (Ritmo Quiespueyano) de Enrique Arredondo; 7. Bailando Tango (Tango) de Manuel Herrera; 8. Lidia Mercedes (Vals) de Faustino

Valle; 9. La Danza de las Horas de la Opera “La Gioconda” de Ponchelle; 10. Soñando Operas (Característica), anónima; 11. Club Verde (vals), anónima; 12. Otra vez mi Cielo azul (Blues) de Luis Aldana; 13. Alegrías de Amor (Blues) de Fritz Kreisler; 14. Managua Nicaragua (Canción) de Irving Fields; 15. “Silverio” (Paso doble) de Agustín Lara. En este caso podemos apreciar que el repertorio anunciado cuenta con piezas de algunos de los maestros del conjunto, algo que se va a repetir a lo largo de su historia, y que le permitirá una particular apropiación de ciertas piezas que luego se convertirán en emblemáticas en el público amante de este instrumento.⁴

Un año después los señores Carlos H. Peñate G. y Oscar F. Chinchilla Bosque, en carta de fecha 25 de mayo de 1948, con remite en Callejón Escuintlilla No. 11. Se expresan así; “nosotros, como amantes del arte divino de la música y aunque no poseemos grandes conocimientos en ello; nunca terminaremos de elogiarlos por el dote musical que Uds. poseen; pues creemos firmemente que ni en Guatemala y aun en el resto del mundo; no existe otro conjunto que ejecute tan perfectas las obras clásicas; como uds. ... “. Alusión que lo lleva a cerrar la misiva con la siguiente observación “... no hay otra marimba que pueda enfrentarse ante uds. pues los demás nos parece oír conjunto de pueblos, ejecutados por aprendices, máximo con sus foxes, rumbas, etc. Etc. Que se nos hacen tan monótonas y sin importancia”. Elogioso comentario para los maestros, y que corrobora la visión egocéntrica de los ladinos sobre otras expresiones musicales que no les son propias.

Con fecha del 26 de Agosto de 1949, encontramos un interesante recibo en referencia a una gira al caribe guatemalteco: “Q.81.00 Del Señor Manuel Armas vecino de esta Ciudad Capital recibimos la suma de OCHENTA Y UN QUETZAL (exactos), en calidad de préstamo, cantidad que nos proporciono para dirigimos a la ciudad de Puerto Barrios, con la Marimba “Maderas de Mi Tierra” y con el objeto de amenizar los actos de inauguración de la escuela de aquella localidad. Guatemala.” Firman, Faustino Ovalle, Joaquín Rodríguez, Eustaquio Ovalle, Manuel Herrera, Higinio Ovalle, Manuel Pérez, Everado de León y una firma más ilegible. Dicho recibo nos remite a una situación actual, en donde los maestros recurren a diversas acciones muchas veces para poder agenciarse de fondos para cubrir sus compromisos, obstáculos comunes hoy día en otras agrupaciones.

⁴ Esta será otra de las características de estos conjuntos, el contar con un repertorio de sus propios intérpretes. Pero a la vez un repertorio que no existirá sin la participación del conjunto en referencia y del espacio vital que éste resulta para el compositor.

Por lo visto sus actividades en el país fueron cada vez más lucidas y reconocidas. El señor Armando Gálvez Castro, Secretario General de la Asociación de Scouts de Guatemala, con fecha 23 de Noviembre de 1950, envía una felicitación de los Scouts Guatemaltecos, por su participación en la cena para las delegaciones asistentes al evento. Aprovechan además en dicha carta para excusarse de cualquier contratiempo y deficiencia en las atenciones recibidas en el Hotel Palace, situación que escapó de su control. Es interesante anotar que continuó al legajo de correspondencia de este conjunto encontramos, la nota con fecha 27 de Noviembre de 1950. Of. No. 649.Cab. Para el Señor Director de los Conjuntos Musicales de la Institución (con copia a Director de la Marimba) de Castro F. Sub-director General int. De la Guardia Civil. Teóricamente esta nota es una transcripción de la anterior: "Los delegados extranjeros nos han encargado también expresar sus agradecimientos a la Guardia Civil y a la marimba "Maderas de Mi Tierra" a la vez que felicitar a la institución de la cual es usted digno director por auspiciar el sostenimiento de conjuntos musicales que tan alto hablan de la cultura musical de Guatemala",⁵ pero aquí las expresiones aparecen magnificadas, y en ningún momento refiere al incidente del Hotel Palace, que a nuestro juicio es la razón de la nota anterior.

En abril 21 de 1951, Álvaro Contreras Vélez, del Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional de Periodistas de Guatemala se dirige al Coronel Anselmo Getellá, Director General de la Guardia Civil. Se trata de una nota de solicitud del conjunto marimbístico para el lunes 30 de abril, de 21 a 24 horas para amenizar la reunión del sindicato con motivo de las actividades del Iro de mayo. Actividad que celebrarán en las instalaciones de Nuestro Diario, 8ª. Av. Sur, No. 12.

Es una lástima no contar con los oficios del período de su fundación, ya que sin duda la intensa actividad que tenía este conjunto venía desde entonces. Podríamos abundar en la hoja de vida del conjunto. Pasamos ahora a consignar parte de ese recorrido a partir de 1944.



De menciones, diplomas, medallas, reconocimientos, plaquetas y giras



Según Tánchez (ft), el General Ubico decidió enviar a Estados Unidos el conjunto Maderas de Mi Tierra, para agradecer al presidente Roosevelt la construcción del hospital que donara a Guatemala. Adrián Recinos como embajador de Guatemala en Washington, hace los arreglos necesarios para que este conjunto se presente el 27 de mayo de 1942 en el jardín de Magnolias de la Casa Blanca, ante el presidente. La gira se inicia, un 3 de mayo en el vapor *Sra. Paula*, perteneciente a la flota de la United Fruit Company, que los traslada a New Orleans.⁶ Aquí ofrecen su primer concierto, el 13 de los corrientes en la Cámara Junior (Tánchez:sf:108).⁷ Viaja como director José Faustino Valle Villatoro, y como director



Miembros del conjunto con el presidente Vinicio Cerezo, en la Finca Nacional Santo Tomás (1989).



- ⁵ Propio de los oficios de ese entonces, finaliza: *Transcribe a usted para los efectos consiguientes.- 'POR LA PATRIA Y LA REVOLUCIÓN.-* (Firma de Castro F.)
- ⁶ Otro lugar de mecenazgo para conjuntos y maestros de la marimba (además del ejército y el estado como veremos), lo fueron transnacionales como la frutera o en el caso del Petén la *Wragley*, encargada de la explotación del chicle. Debí ser, según ellos, una forma de congraciarse con el régimen, y tomar una voz de nacionalidad, de falsa nacionalidad agregaría (Arrivillaga).
- ⁷ Tánchez (sf:108), agrega que las damas guatemaltecas residentes en aquel país, emocionadas por la aceptación del concierto, dejaron la huella de sus labios en las teclas del instrumento. Este tipo de apreciaciones bastante emotivas, son comunes en el relato de este autor. Véase mas adelante por ejemplo la percepción que dice se tenía de los interpretes en el viaje a Rumania. De hecho la menciona como la mejor marimba del mundo, insignia de Guatemala. Una frase que años después será referida para la marimba

artístico Mariano Valverde. Continúan con ellos desde su fundación, Herrera Pineda y Quiroz. Como nuevos integrantes, Silverio Castillo Estrada, Everardo de León Cifuentes, Joaquín Rodríguez, Antonio Rangel, Salomón Argueta Román, Luis Aldana Antillón, Manuel Pérez, David I. Flores.

Para ese entonces, el conjunto ha ganado un espacio en la vida cultural guatemalteca y regional, teniendo en Centroamérica y Chiapas, sus principales lugares de influencia. El oficio del 22 de mayo de 1945, da cuenta de la gira a Tapachula, México. Viajaron en tren (de primera clase) vía Ayutla, lugar donde abordaron un autobús que los trasladaría a Tapachula. Esperaban encontrar al señor Arturo Samayoa en Ayutla, pero no se le localizó. A su llegada se instalaron en un Hotel (de segunda), y realizaron una celebrada actuación en el parque central de dicha ciudad. Posteriormente se dirigieron a la Sociedad de los Obreros, donde también hicieron una intervención. Seguido el señor Arturo Samayoa, los trasladó a una casa de vecindad donde brindaron una serenata entre la 1:30 y 3 de la madrugada. El domingo 13, viajaron al Puerto de San Benito donde dieron un concierto, para luego retornar y dar otro más en el parque de la ciudad de Tapachula. Esa misma noche amenizaron un baile celebrado en el Hotel Internacional. El lunes hicieron su interpretación en el Cuartel Militar Regimiento No. 29 por la tarde, y a las 18:00 horas iniciaron su regreso “siempre en camión, habiéndonos llovido llegando a la frontera Mejicana, en dicho lugar nos ofreció Don Arturo Samayoa una lona para salvarnos de la lluvia, continuamos el viaje llegando a Malacatan a las 21 horas, saliendo para Ayutla el miércoles a las 4 de la mañana, durante el viaje por ferrocarril la batería sufrió la rotura de una pieza. Protesto a Ud. Mi subordinación y respeto. Por el jefe del conjunto firma, Manuel Herrera Pineda”.

Este prestigio fue en aumento, en 1950 ingresan Arturo Barrera Minera, y un año después Higinio Ovalle Betancour y Everardo de León Cifuentes (según Tánchez -véase arriba- ya habían ingresado). Ese mismo año (1950) informa José Faustino Valle V. Director del Conjunto, el 22 de noviembre de 1950, para “hacer de su conocimiento el movimiento habido en la gira artística efectuada por el conjunto Maderas de Mi Tierra, en la Ciudad de México en el “V Certamen de Reinas de Cámaras Junior”.

El Informe detallado de la gira que arranca el domingo 12 de noviembre de 1950, saliendo del aeropuerto La Aurora, en transportes AVIATECA a la ciudad de México, recoge lo siguiente.⁸ Aquí se hospedan en el Hotel Oxford (Ignacio Mariscal, 155). EL Lunes 13 se presentaron en

el Hotel EL Prado. El 14 en el Castillo de Chapultepequec, y por la noche en el baile ofrecido por la Cámara Junior de Chihuahua. El 15 de nuevo en el Hotel el Prado a las 15 horas y a las 17 horas en la residencia presidencial Los Pinos donde dan un pequeño recital al presidente Miguel Alemán. Y luego en el Palacio de Bellas Artes en la velada del certamen de las reinas de la Cámara Junior. Intensa actividad la que mantenía el conjunto si vemos la jornada por ejemplo de este día 15. El día 16 tenían una invitación para tocar en Xochimilco pero por falta de transportes no pueden cubrir el evento. El 17 continúan sin actividad pero al día siguiente por instrucciones del Coronel Francisco Castro, y de la embajada de Guatemala en México, tocan en la casa del secretario Mayor Presidencial, General Santiago Peñasoria en la ciudad de Cuernavaca. El domingo 19, con el apoyo de un “señor Palmieri alto empleado de la embajada”, quien les apoya en los trámites migratorios para su regreso a Guatemala. Según el informe de gira, los contactos de los conciertos los establecen por medio del señor Arturo Samayoa (promotor cultural referido antes).

Con fecha 16 de noviembre de 1959, encontramos el informe del viaje efectuado a la Ciudad de Baton Rouge Louisiana (EE.UU.) con motivo de la semana internacional de New Orleans y la inauguración de *Moisant International Airport*. Además se realizaron 16 recitales (servicios les llama en el informe) entre el 31 de Octubre y el 5 de Noviembre, entre otros lugares; en el Stadium, en el City Club, en OAKS Auditorium, WBRZ, TV canal 2, United Comercial Travelers of American, Istrouma High Scholl, Lions Club, Panamerican House, Modern Dance Club, Wastdale Junior High, Kiwanis Club Capitol City. Según Tánchez (sf:109), en 1966 también participó en la Feria Mundial de New York, amenizando el pabellón centroamericano. Ese mismo año se presentaron en Italia recibiendo el Diploma de Viajero Distinguido por el Banco Italiano. Según la *Breve* (1984), a finales de la década de los cincuenta viajaron también por el Caribe, visitando Haití, Jamaica, la República Dominicana, Colombia, Venezuela y otros países de América del Sur.

A partir de 1956 y 1966, La *Breve* (1984), señala los siguientes reconocimientos: Diploma de Honor al Mérito, del mundo Libre Interdiario al servicio de la Cultura Nacional. Medalla de la Dirección General de Turismo de Guatemala, Diploma de la Oficina de Turismo de Colombia, Diploma de la Fuerza Aérea Guatemalteca, de la AGAYC, Diploma de honor al mérito por la Jefatura



* Este tipo de oficios dirigidos a superiores en un ambiente castrense no dejan de ser chocantes, tratándose de una embajada cultural. Estos son escuetos, precisos en itinerario.



Miembros del conjunto con el presidente Romeo Lucas García, en la Casa Presidencial (1979)

del Estado Mayor del Jefe del Estado, Placa otorgada por el Instituto Primero de Julio de 1823, Placa del Club Xelaju. A juzgar por la conservación del papel, los tipos de letra y en el grupo que se conservaban los dos poemas que provienen de la década de los cincuenta. Se trata de un poema y un Blues-Canción; ambos llamados Maderas de Mi Tierra, originales del Maestro Jorge Cruz Sáenz.

El festival internacional de las juventudes: Rumania



Con la llegada del Gobierno de la Revolución continúa adscrito a la Guardia Civil. Debido a ello, y a la calidad que representaba, es enviado como representante del país en el Festival Internacional de las Juventudes realizado en Rumania en 1953. Fuera de algunos datos oficiales de este viaje, o de alusiones, la más conocida sobre el extravió del instrumento (Tánchez:sf), dos son las fuentes que uso para destacar lo más importante del itinerario en dicho viaje, así como algunas anécdotas que alimentan la gira en cuestión. Las fuentes en referencia son las entrevistas que le hiciera Nazario Rucal a Roberto Castañeda (1996) que viajara como miembro de un cuerpo coreográfico junto a Antonio Crespo y Marina Durán y al Maestro Arturo Barrera Minera, en 1997. Castañeda y danzantes sí contaban con la edad apropiada para los fines del evento, mientras que los del conjunto como recuerda Castañeda ya *“eran respetables señores”*.

La gira en cuestión, se resume de la siguiente manera. Salieron el 6 de julio en el vuelo de Panamerican rumbo a Panamá. Ahí se dirigieron a Colón, en donde abordaron barco a Europa, vía Curazao. Después de nueve días de viaje, llegaron a Santa Cruz de Tenerife, un 16 de julio. En esta fecha la isla celebraba a la virgen del Carmen, lo que les permitió observar la procesión de dicha patrona. De ahí partieron a Barcelona, y luego a Génova, donde permanecieron varios días arreglando papeles y haciendo turismo. Finalmente salieron en tren rumbo a Milán. Sin embargo *Chepito* José Solís Rojas, jefe de la delegación los llevó en tren equivocado. *“Afortunadamente nosotros los marimbistas, éramos*

muy unidos, cuidábamos recíprocamente nuestros equipajes unos a los otros; tomamos un ferrocarril e íbamos en el mismo vagón” (Barrera: 1997:1). Este es un acontecimiento que también incluye Castañeda en su relato, al referir varios problemas en su viaje de regreso. Los integrantes de esta gira son Higinio Ovalle Betancourt, Eustorgio Ovalle, J. David Flores, Arturo Barrera Minera, Joaquín Rodríguez, Everardo de León Cifuentes, Efraín Tánchez Ruiz, Silverio Castillo, Faustino Valle Villatoro. En el caso de Roberto Castañeda, este salió unos días después por lo que se sumó al conjunto ya en Rumania. Una vez instalados en la ciudad de Bucarest, inician una serie de representaciones que debieron impactar en la delegación nacional, dado que se enfrentaban a escenarios de gran escala. Debieron tener unas 12 presentaciones en 8 espacios diferentes ante público de unas 3000 personas (Castañeda:19936:3). De igual manera no dejó de impresionarles el folklore de otros países, sobre todo el de Rumania que debió ser de primer orden. También recuerda el Ballet Ruso con niños de 9 y 10 años de edad.

La actuación de ellos finalizaba con dos sones chapines, *El Grito* de Everardo de León Cifuentes, y *Chichicaste* de Higinio Ovalle. Estos eran bailados por Antonio Crespo, Roberto Castañeda y Marina Durán (residente ahora en Costa Rica) (1997:3). Las coreografías causaban mucha simpatía entre los asistentes. Después de las presentaciones eran felicitados por bellas edecanes que les daban flores y un beso en la mejilla (un hecho que también impresiono a Castañeda). Al respecto hay que destacar que son Castañeda y Crespo los jóvenes que vivieron una ilusión amorosa, mientras que como era de esperar los señores de la marimba *“parecía que a algunos de ellos les coquetearon; o sea que los señores*

marimbistas
 tuvieron una gran conducta
 con respecto a las mujeres
 (1996:4)". He escuchado de otros
 guatemaltecos que realizaron viajes a los
 países socialistas, su admiración por estas
 mujeres, muchas veces con comentarios que rayan
 en lo machista.

En referencia a sus trajes señala: "...eran un poco
 mezclados, porque no llevábamos un baile específico
 adecuado al traje; sino que fue una proyección folklórica



Foto del conjunto, obsequiada por E. del Cid. 01.01.89
 "a mis amigos maestros de maestros mis respeto".

inventada por nosotros, mezclando las características
 de unos dos o tres bailes más o menos, que iban con el
 traje; y solo éramos tres, pues no podíamos presentar
 mayor espectáculo, además éramos muy jóvenes que no
 teníamos toda la sapiencia de orden coreográfico e
 investigativo de orden folklórico, como para hacer una
 obra de gran nivel (Castañeda:1996:3)".

Dedicándose a un ensayo encontramos la anécdota
 siguiente; "el jefe de la delegación, nos preguntó si
 sabíamos una melodía puramente nacional rumana que
 se llama *La Internacional*, o sea una especie de Himno,
 le respondimos que no la sabíamos, sencillamente porque
 esa música no llega a Guatemala; entonces nos dijeron
 que si éramos músicos que solfeábamos, y se les contestó:
 que si; entonces les vamos a traer la partitura para que
 lo aprendan. Y en efecto, llevaron una revista donde
 estaba la partitura. La música era sencilla, cosa que en
 termino de media hora ya la teníamos montada
 (Barrera:1997:2, 3)". Esta canción era tocada por todas
 las delegaciones como preámbulo a su actuación, así lo
 hicieron ellos. Así por azares del destino, el conjunto

fundado por el dictador, el mismo que posterior a la
 revolución seguiría deleitando a los dictadores, se
 encontraba interpretando ahora la pieza emblemática de
 la Internacional Socialista. Los espectadores —relatan—
 no dejaron de asombrarse por la calidad sonora del
 instrumento, y muchos suponían que tenía una conexión
 eléctrica que ayudara a esta producción sonora.⁹ Dado
 lo vistoso de sus trajes muchas veces eran fotografiados,
 uno de estos retratos fue reproducido en la revista del
 festival. No cabe la menor duda que fue un viaje plagado
 de sorpresas que impactó en los miembros del conjunto.
 Fueron a muchas fiestas, viajaron al mar negro, donde
 comían caviar como comer
 chicharrones, la bebida corriente
 era el Vodka, pero igual tenían
 muchas cervezas locales.

Al igual que el resto de las
 delegaciones contaban con una
 especie de carnet para viajar y
 comer por todo los lugares que
 ellos querían, recuerda que dieron
 unos regalos a un restaurante
 francés que frecuentaban.
 Finalmente supieron que sus
 presentaciones gustaron mucho,
 dado que era un instrumento que
 no conocían en Europa. La
 despedida fue en un antiguo
 palacio del Rey Carlos de
 Rumania, en ese entonces
 convertida ya en una *Escuela de
 Pioneros*. Ahí recibían diversas
 instrucciones especializadas en
 oficios. Al momento de salir

debieron esperar una semana más dado que los trenes se
 encontraban saturados (Barrera:1997).

Al salir de Rumania, se separa del grupo la bailarina
 Marina Durán que tenía otra gira. A Castañeda se le
 encomienda la responsabilidad de conducir el conjunto
 a Austria. Era una época difícil y esta ciudad estaba
 dividida por los intereses de las potencias en la posguerra.
 Ahí en la oficina de las juventudes recibirían los pasajes
 para su regreso en barco. Tras varios trámites logran salir
 a Viena, en Tren. Transporte que los impresionó dado su
 tamaño, estabilidad y eficacia. Continuando con las
 anécdotas. En el trayecto decidieron comer y tomar unos
 tragos, con tan mala suerte que a la hora del pago,
 entendieron que habían hecho mal las cuentas, que no



⁹ Tánchez dice al respecto; "En Bulgaria y Checoslovaquia la gente creía
 que los eximios maestros tenían aparatos electrónicos en las muñecas,
 dada la maestría y versatilidad de su ejecución. Everardo de León, se
 quitó las mancuernillas y se subió las mangas de la camisa para
 demostrar que era destreza lo que contaba" (109, sf).

podrían pagar. Por fortuna al pasar la frontera el cambio de moneda les favoreció y así hicieron frente a la cuenta (Castañeda:1996:6). En la embajada de Guatemala en Viena, esperaban renovar pasaportes. Los que tenían traían muchos sellos, y referencias a sus entradas a los países socialistas, y dado que regresarían por España y Cuba era mejor renovarlos. Este trámite, les permitió gozar de la buena atención en la embajada, y visitar Zürich, y Basel. Finalmente salieron a París (Castañeda:1996:7). Aquí algunos miembros del grupo se extraviaron más de alguna vez por la que –según relata Castañeda- debió ir a buscarlos. Aquí fueron recibidos por el embajador de Guatemala, Miguel Ángel Asturias, un anfitrión que recuerdan de especial manera. Sin embargo estas fechas no coinciden con la historia ya que será años después que acontecerá su llegada a este puesto.

Antes de salir vieron que solo estaba en la aduana la marimba grande y que el resto de los instrumentos, batería, violón y marimba pequeña que había salido juntos en el embalaje, no se encontraban. Tras una larga búsqueda casi detectivesca por varias estaciones de aduana se encontraron los instrumentos a excepción de la marimba. *“Nos tuvimos que venir sin ella, ... me dijeron después que la pequeña marimba se había ido por equivocación en otra dirección a Polonia; y que después había estado en un museo, no se sabe que paso, aunque muchísimo tiempo después, me informaron que la marimbita había llegado a un lugar de los Estados Unidos de América, total que apareció, y ya está en Guatemala hace mucho tiempo (Castañeda:1996:8)”*.¹⁰

Salieron en un barco llamado Reina del Pacífico, y en su paso por Santander lograron gastar el resto del dinero europeo que tenían ya que no podían cambiarlo en otro lugar. En alta mar, dado que venían muchos centroamericanos y mexicanos, celebraron las fiestas de independencia. Aunque viajaban en clase C, la más económica, la atención era muy buena. Ahí compartieron viaje con otra delegaciones de Honduras, Salvador y México. En el viaje celebraron el 15 de Septiembre, fiesta nacional para los centroamericanos, y el 16 de Septiembre de los mexicanos. Ellos lamentaron mucho no tener su marimba con ellos, contrario a como sucedió cuando viajaron entre España e Italia en el barco “Antomatto Uso Dimary” donde tocaron su instrumento por más de una ocasión (como atestigua la fotografía) (Barrera:1997:5).

Todo venía bien, y a su entrada a Cuba lo hicieron tranquilos dado que los pasaportes venían en orden. Desdichadamente la CIA ya estaba enterada de su viaje atrás de la cortina de hierro, y consideraba que todos los que habían viajado tenían que ser comunistas, de manera que todos fueron enviados a la cárcel. Por intervención del embajador de Guatemala fueron liberados, pero para la policía Batista quedaron señalados como gente roja,

por lo que solo quedaron cuatro días en este país. De ahí tomaron un avión que los lleva a Guatemala vía el Salvador. Barrera por su parte señala que se quedaron algunos días mas antes de iniciar su regreso. Debido a la falta de espacio en los vuelos se les sugirió regresaran en grupos de tres pero no quisieron. Finalmente la condiciones estuvieron dadas, y así lo hicieron en un vuelo de Panamerican.

Antes de finalizar la entrevista Castañeda advierte quisiera hablar más de los maestros de la marimba pero no recuerda ni siquiera sus nombres. De Higinio señala era quien tenía el espíritu más juvenil de todos, a pesar de su edad, *“era ya grandulón pero muy simpático, con una conducta llena de energía juvenil. Su hermano Eustorgio, persona muy seria, muy simpática, y casi medio victima de las bromas de todos nosotros porque era la persona más sencilla. Entre nosotros la pasamos muy bien y muy alegres, y así los demás marimbistas, desde el baterísta y el violoncelista y los demás componentes, gente muy seria, muy agradable, con cada uno la pasamos muy bien fueron mis amigos durante el tiempo que vivieron, y recordábamos todo aquello con gran alegría; al que más recuerdo yo, es a don Higinio, que entonces, aunque la diferencia de edades que teníamos, andábamos como si fuéramos grandes amigos de hace mucho tiempo, y la pasamos muy bien (1996:8)”*.

Presentaciones presidenciales



Destacan entre sus escenarios aquellos en donde actuaron dentro del marco del protocolo diplomático internacionalmente, sobre todo ante presidentes de otros países. Ya hemos referido al inicio sobre la presentación que hicieran en la Casa Blanca (1942). En 1961, el presidente dominicano, Rafael Leonidas Trujillo Molina les otorga un Plato ante su presentación. Cinco años después (1966), el presidente mexicano Lic. Gustavo Díaz Ordaz la medalla de oro, después de su recital en la Casa Presidencial de los Pinos. Ese mismo año viajan a Miami, donde reciben Diploma de apreciación de la organización del festival de las Americas de Miami, Estados Unidos de Norteamérica. Y más tarde, el Diploma Huésped Distinguido, otorgado por la Municipalidad de Nueva Orleans, Estados Unidos de



¹⁰ Al parecer este instrumento termino en la municipalidad de Salama, Baja Verapaz.



Miembros del conjunto interpretando para el cuerpo diplomático, en los pasillos de la casa presidencial (1983).

Norteamérica, por la A.S.T.A., organización cultural de Estados Unidos de Norteamérica, Diploma de invitado especial, Colegio Wesdale Junior High de Nueva Orleans.

En el escenario nacional el conjunto venía siendo una suerte de amenizador de las recepciones de los presidentes guatemaltecos de turno, además de cumplir con las funciones que hemos venido destacando. Así lo encontramos en el archivo fotográfico del conjunto ante presidentes como Carlos Arana Osorio, Romeo Lucas, Vinicio Cerezo, Jorge Serrano Elías, Ramiro de León Carpio, así como presentaciones ante el cuerpo diplomático acreditado en Guatemala.

Este año (1994), viajan a Costa Rica, continuando su augurio presidencial, esta vez para acompañar la toma de posesión de José Figueres (10 y 11 de mayo), dos meses después lo haría en el Salvador, en la toma de posesión de Armando Calderón Sol. Ese mismo año diploma y medalla Monja Blanca de segunda Clase y reconocimiento del Ministerio de la Defensa que el Presidente de la República Lic. Ramiro de León Carpio, en acuerdo Gubernativo de fecha 12 de Septiembre otorga a cada uno de los integrantes de la marimba. También Diploma del comité pro-festejos de la independencia nacional. Sabemos también que se presentaron en la Casa Presidencial de Honduras, pero no hemos podido identificar la fecha. Así como la presentación que hicieron ante la visita del Papa, Juan Pablo II.



Adscripción del conjunto al EMP



Desconocemos cual fue la razón, si burocrática o un antojo del gobernante, pero el caso es que el 18 de diciembre de 1971, por disposición del entonces presidente de la Republica, General Carlos Arana Osorio, este conjunto marimbístico, así como personal ejecutante pasa en calidad de agregado al Estado Mayor presidencial. Se consuma el traslado y queda en forma definitiva adscrito al EMP, según acuerdo de nombramiento No. 3 del 15 de enero de 1973.

Bodas de Oro



En 1984, año de la celebración de las Bodas de Oro el conjunto se encontraba formado por Arturo Barrera Minera, como director, Mario Tactic, Rigoberto Flores Mena, José Betancourt Santa Cruz (violón), Leopoldo Rodas Santizo, Mario Mirón Jiménez, José Claudio Rosales Avendaño, Justo Israel Callejas Ramírez, Luis Augusto Montufar Estrada (batería). Entre los telegramas recibidos por este acontecimiento están los de: Francisco Pereira Gonzáles, Gobernador de Escuintla (30.1084); Oscar Velásquez, Marco Aurelio Gonzáles, del 9 de Noviembre.¹¹

Por esta razón se celebrará misa en la catedral metropolitana oficiada por el Arzobispo Monseñor Prospero Penados, el día 9 de Noviembre a las 8 de la mañana. Agradecen la invitación al oficio religioso entre otros; Héctor Augusto Rosales Salaverria, jefe del Departamento de Información y Divulgación del Ejercito, Roberto Archila. De igual manera se encuentra una nota cursada por el Maestro Léster Godínez (05.11.84), quien traslada la invitación al homenaje que les harán en la sede de la escuela nacional de Artes Plásticas.¹² Espera



¹¹ Molina Nannini, Fernando. Escribió una columna dedicada a los 50 años de la Marimba Maderas de Mi Tierra en el Diario El Imparcial, el 21 de septiembre de 1984.

¹² En nota de Prensa Libre, noviembre de 1984, se anuncia el homenaje que rendirá la Dirección General de Cultura y Bellas Artes, en el que se entregará el premio "Tsio-ti" al maestro Joaquín Orellana. Participarán en el evento mas de 60 músicos ejecutando los utensilios sonoros del connotado maestro. Véase, TELON, 4 de noviembre de 1984, Prensa Libre.

se haga extensiva la invitación a los maestros Benedicto Ovalle y Everardo de León.

Dos años después encontramos entre su correspondencia la nota enviada por el entonces Ministro de Educación Eduardo Meyer (con fecha 6 de julio de 1987, ref: S/reg.otdz), agradeciendo su participación en Festival de Marimbas en homenaje a Juan José Arévalo, celebrado en el teatro nacional el 22 de junio (1987). En la misma nota agrega que es un gran admirador del arte marimbístico y que como rector adquirió una marimba. Refiere que en San Marcos le obsequiaron dos piezas, Rector Meyer, e Hilda de Meyer, de las que incluye las partituras por si desea incluirlas en su repertorio.

La partida de los grandes, el adiós a una época



A partir de 1976, se dan sensibles fallecimientos. Ese año el maestro Joaquín Rodríguez; en 1981, Higinio Ovalle Betancourt (que fungía como director), un año después Eustorgio Ovalle Betancourt, y en 1984 Everardo de León. Son sustituidos por los maestros Rigoberto Flores Mena, Leopoldo Rodas Santizo, Mario Mirón Jiménez y Justo Israel Callejas Ramírez, respectivamente. Al fallecer el maestro de León, su puesto en la dirección del grupo lo pasa a ocupar el maestro Arturo Barrera Minera, año en que se celebran las bodas de oro de la fundación del conjunto, lastimosamente una celebración a la que no pudieron asistir los connotados maestros que hemos referido. En los años posteriores continúan los retiros, por fortuna no por las causas anteriores. En 1985, Benedicto Ovalle Betancourt, después de 40 años de servicio, y dos años después Leopoldo Rodas Santizo, ambos excelsos y reconocidos maestros. Ocupan sus puestos esta vez, José Claudio Rosales Avendaño, y Guillermo de León Ruiz. 1988 fallece Augusto Montufar (baterista), y al siguiente José Betancourt Santa Cruz (biolonista), a sus lugares pasan Daniel Zamora Melgar y Mario Fajardo Contreras. Grandes pérdidas que por fortuna pueden ser sustituidas dentro del conjunto; pero no dentro del espíritu de una época, la de la marimba Maderas de Mi Tierra.

Al retiro de Arturo Barrera Minera, en 1991, pasa a su vacante German García Gómez, y asume la dirección el maestro Mario Tactic. Pero como pasa cada ciclo, que ahora más parece una especial en su fase terminal (en tanto ciclos más cortos). En 1992, se retiran Mario Efraín Quevedo García, José Claudio Rosales Avendaño, sustituye al primero Erick Armando Vargas Ortiz. Al año siguiente continúan los cambios, retirándose Mario Tactic

y pasando a ocupar la dirección Rigoberto Flores Mena, sumándose al conjunto Nazario Rucal Xunic y Elpidio Abelardo Cano Alvarado. Al año siguiente es Guillermo de León Ruiz quien dice adiós ocupando su lugar Rómulo Pérez Pérez.

Más condecoraciones



Apoyándonos en la *Breve* (1995), recogemos los siguientes homenajes: En 1975, Diploma de reconocimiento de la Universidad Mariano Gálvez; en 1980, Diploma de reconocimiento de CONACO, INACOP, CONFECOOP, y Cooperativas no Federadas; en 1983, Diploma de Honor al Mérito, de la Jefatura del Estado Mayor del Jefe del Estado; en 1984, colocación de una placa, en el instrumento "Maderas de Mi Tierra" y Diploma de Honor al Mérito con motivo de las bodas de oro del conjunto. Ese mismo año, diploma de la Dirección General de Bellas Artes, plaqueta de reconocimiento del Instituto de Bachillerato por Madurez, Diploma del I.B.P.M. En 1986, diploma de reconocimiento de la primera dama de la nación Raquel Blandón de Cerezo; un año después tras una magistral presentación, Plato de Reconocimiento, XV Festival Internacional Cervantino, Guanajuato, México. En 1988, por las Bodas de Oro de la marimba La Voz de los Altos, la Honorable Corporación Municipal de Quetzaltenango extiende un Diploma de Reconocimiento. En 1990, Diploma de Honor al Mérito, Dirección General de Extensión Universitaria, Centro Cultural Universitario y Marimba de Concierto de la USAC. 1991, Diploma de reconocimiento de la Marimba de Concierto de Bellas Artes, y Diploma de reconocimiento del XI Festival de la Marimba. Programa Permanente de Cultura de la Fundación Paiz. 1992, plaqueta de reconocimiento, del comité permanente pro-festejos de la independencia nacional; 1994, Diploma del Comité Pro-festejos de La Independencia Nacional.

Adiós a un gran conjunto

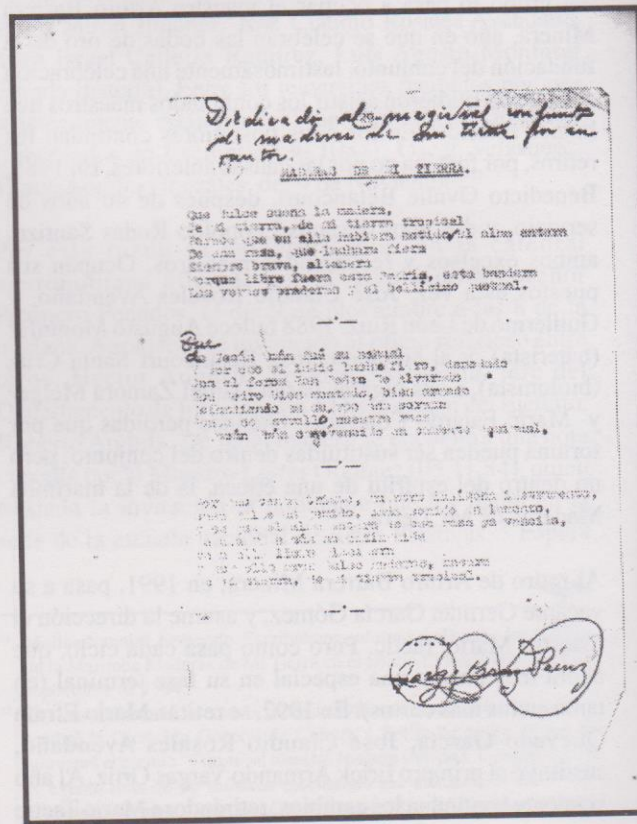
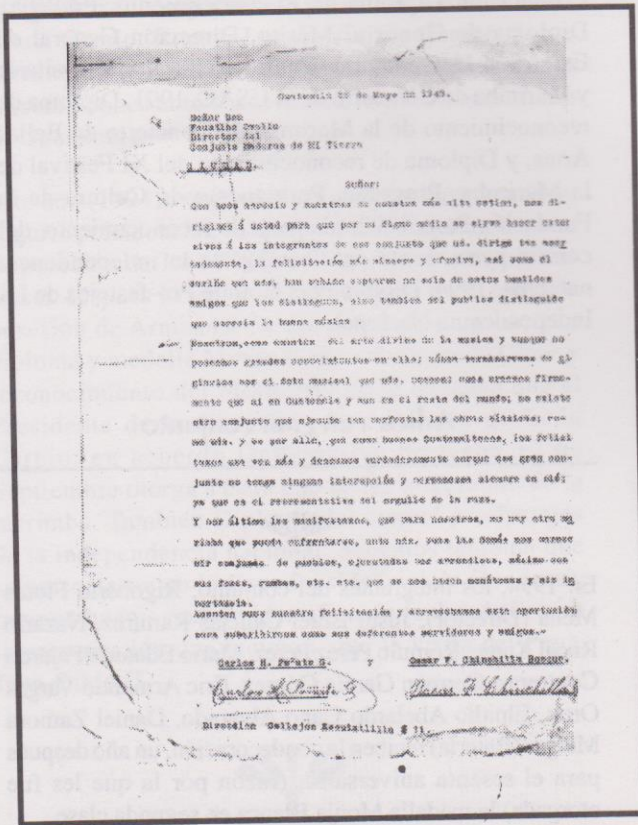
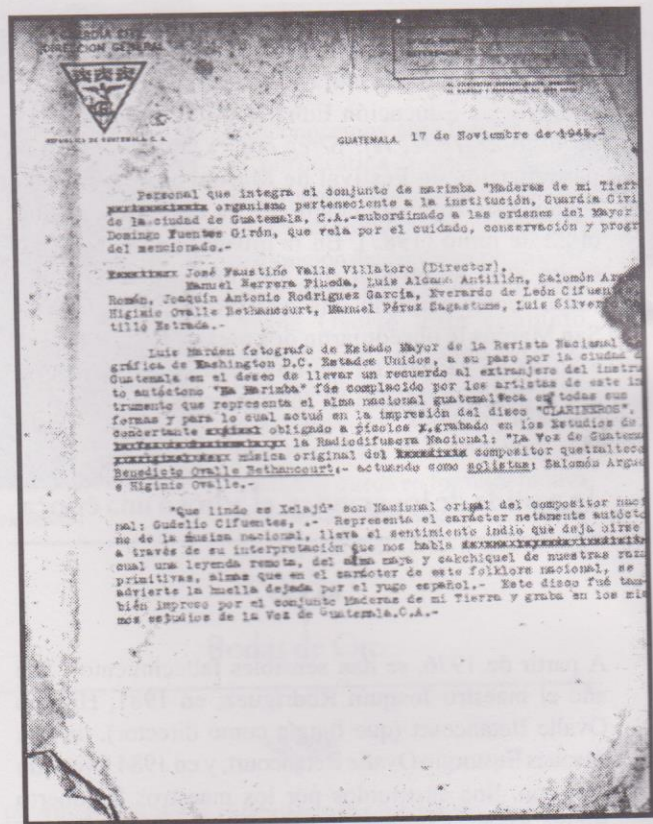


En 1994, los integrantes del conjunto; Rigoberto Flores Mena (Director), Justo Israel Callejas Ramírez, Nazario Rucal Xunic, Rómulo Pérez Pérez, Mario Eduardo Fajardo Contreras, Germán García Gómez, Eric Armando Vargas Ortiz, Elpidio Abelardo Cano Alvarado, Daniel Zamora Melgar (Batería) reciben la condecoración, un año después para el sesenta aniversario, (razón por la que les fue otorgada) la medalla Monja Blanca en segunda clase.

CANTOS Y MÚSICA DE GUATEMALA

Si algún lugar encontró el instrumento y sus culturas para sobre vivir fue bajo el apoyo de los tiranos, que en su afán de apoyar un instrumento nacional, crearon sus conjuntos instrumentales que les representaron en el extranjero, que les festejaron en sus onomásticos y que además le cantaban a lo nacional. Fue una fortuna en el peor de los casos, sólo así continuaron conjuntos marimbísticos, nacieron nuevos, pero sobre todo se cultivaron maestros que en su paso de un conjunto a otro hacían crecer repertorios, y técnicas de ejecución. Como en este país hay una insistencia en hacer de todo efímero, fue a finales del gobierno de Álvaro Arzú, que se dio final a más de 50 años de gloria marimbística.

Es interesante hacer notar es durante el período revolucionario que este conjunto llegará a un nivel insospechado, constituyéndose en una importante embajada cultural, en este caso en un evento socialista como el festival internacional de las juventudes de 1953. En fin esa la historia de las artes al servicio del tirano de turno. Es importante destacar que esta gira mereció dos crónicas de viaje, la de Castañeda y la de Barrera. Este hecho de la crónica de viaje al parecer un ejercicio acostumbrado, refleja todo un sentir de las giras de estos grupos. Ya han pasado varias décadas desde que el interés por las marimbas en estados unidos ha crecido, sin embargo al parecer, queda mucho más por recoger.



Maderas de mi Tierra
La marimba de una época

GUARDIA CIVIL
DIRECCION GENERAL
OPERA MUSEO

Guatemala, 9 de febrero de 1947.

Sr. Director del Conjunto
"Maderas de Mi Tierra".

Presente.-

Este despacho, compensado del valioso aporte que prestan usted y sus muchachos, en las radio-difusiones de la voz de la GUARDIA CIVIL y muy especialmente en los programas semanales de la hora "Respete su vida", se complace en felicitarlos muy efusivamente y les exhorta para que en lo sucesivo, sigan cosechando innumerables triunfos, ya que como buenos servidores de la Nación, estamos obligados a cooperar por el engrandecimiento de nuestra cara y amada Patria.-

Al reiterarles mi calurosa felicitación, tengo especial grado de suscribirme como su muy afeto y S. S.

POR LA PATRIA Y LA REVOLUCION.

MAYOR OSCAR BAGASTUNE P.
Instructor Gral de la G. Civil.

... 22 de mayo de 1947.

... Sr. Director del Conjunto "Maderas de Mi Tierra".

... el honor de informarle que el día sábado 11 de mayo de 1947, a las 20 horas, en el interior de la Iglesia del Santuario de Guadalupe, con el siguiente programa:

1. Exposición de los trabajos realizados por el Sr. Director del Conjunto "Maderas de Mi Tierra".

2. Recital de poemas de los autores que colaboran en el programa.

3. Danza de los Valdes.

4. Canción "Maderas de Mi Tierra".

5. Canción "Respete su vida".

6. Canción "Maderas de Mi Tierra".

7. Canción "Respete su vida".

8. Canción "Maderas de Mi Tierra".

9. Canción "Respete su vida".

10. Canción "Maderas de Mi Tierra".

11. Canción "Respete su vida".

12. Canción "Maderas de Mi Tierra".

13. Canción "Respete su vida".

14. Canción "Maderas de Mi Tierra".

15. Canción "Respete su vida".

16. Canción "Maderas de Mi Tierra".

17. Canción "Respete su vida".

18. Canción "Maderas de Mi Tierra".

19. Canción "Respete su vida".

20. Canción "Maderas de Mi Tierra".

21. Canción "Respete su vida".

22. Canción "Maderas de Mi Tierra".

23. Canción "Respete su vida".

24. Canción "Maderas de Mi Tierra".

25. Canción "Respete su vida".

26. Canción "Maderas de Mi Tierra".

27. Canción "Respete su vida".

28. Canción "Maderas de Mi Tierra".

29. Canción "Respete su vida".

30. Canción "Maderas de Mi Tierra".

31. Canción "Respete su vida".

32. Canción "Maderas de Mi Tierra".

33. Canción "Respete su vida".

34. Canción "Maderas de Mi Tierra".

35. Canción "Respete su vida".

36. Canción "Maderas de Mi Tierra".

37. Canción "Respete su vida".

38. Canción "Maderas de Mi Tierra".

39. Canción "Respete su vida".

40. Canción "Maderas de Mi Tierra".

41. Canción "Respete su vida".

42. Canción "Maderas de Mi Tierra".

43. Canción "Respete su vida".

44. Canción "Maderas de Mi Tierra".

45. Canción "Respete su vida".

46. Canción "Maderas de Mi Tierra".

47. Canción "Respete su vida".

48. Canción "Maderas de Mi Tierra".

49. Canción "Respete su vida".

50. Canción "Maderas de Mi Tierra".

51. Canción "Respete su vida".

52. Canción "Maderas de Mi Tierra".

53. Canción "Respete su vida".

54. Canción "Maderas de Mi Tierra".

55. Canción "Respete su vida".

56. Canción "Maderas de Mi Tierra".

57. Canción "Respete su vida".

58. Canción "Maderas de Mi Tierra".

59. Canción "Respete su vida".

60. Canción "Maderas de Mi Tierra".

61. Canción "Respete su vida".

62. Canción "Maderas de Mi Tierra".

63. Canción "Respete su vida".

64. Canción "Maderas de Mi Tierra".

65. Canción "Respete su vida".

66. Canción "Maderas de Mi Tierra".

67. Canción "Respete su vida".

68. Canción "Maderas de Mi Tierra".

69. Canción "Respete su vida".

70. Canción "Maderas de Mi Tierra".

71. Canción "Respete su vida".

72. Canción "Maderas de Mi Tierra".

73. Canción "Respete su vida".

74. Canción "Maderas de Mi Tierra".

75. Canción "Respete su vida".

76. Canción "Maderas de Mi Tierra".

77. Canción "Respete su vida".

78. Canción "Maderas de Mi Tierra".

79. Canción "Respete su vida".

80. Canción "Maderas de Mi Tierra".

81. Canción "Respete su vida".

82. Canción "Maderas de Mi Tierra".

83. Canción "Respete su vida".

84. Canción "Maderas de Mi Tierra".

85. Canción "Respete su vida".

86. Canción "Maderas de Mi Tierra".

87. Canción "Respete su vida".

88. Canción "Maderas de Mi Tierra".

89. Canción "Respete su vida".

90. Canción "Maderas de Mi Tierra".

91. Canción "Respete su vida".

92. Canción "Maderas de Mi Tierra".

93. Canción "Respete su vida".

94. Canción "Maderas de Mi Tierra".

95. Canción "Respete su vida".

96. Canción "Maderas de Mi Tierra".

97. Canción "Respete su vida".

98. Canción "Maderas de Mi Tierra".

99. Canción "Respete su vida".

100. Canción "Maderas de Mi Tierra".

SECRETARIA DE ECONOMIA Y COMERCIO
DIRECCION GENERAL DE ECONOMIA Y COMERCIO PUBLICO
GUATEMALA, G. A.

16 de mayo de 1947.

Señor Director del Conjunto
"Maderas de Mi Tierra".

Presente.

Estimado Señor Director:

Las felicitaciones por el conjunto que Ud. preside, en razón de su maestría, ejecución y selecto repertorio, es seguramente para Ud. una sueltilla hasta cierto punto -consciente, ya que desde hace tiempo se la tienen bien merecida.

Hace un año tuve oportunidad de visitar la República Mexicana y en la bella como lejana ciudad de Guadalajara, con íntima satisfacción escuché una elegante opinión a favor de "Maderas de Mi Tierra" y en ella, la persona que se hablaba de la mejor manera de mi patria, hacía énfasis entre sus ejecuciones del bellísimo vals "Maderas Primavera" de Link, con lo que pude colegir que, quien así se expresaba, contaba con cierta cultura musical, sobre crédito a sus juicios.

Coincidiendo así con este sentir, se efectivamente cierto que cuando ejecutan valses de Paul Link, Waltzmeister, Strauss, Felipe Goto, Valverde, Morales Pino, para citar nada más a estos príncipes de la inspiración, Ud. se entregan, pues desorden verdaderos terrenos de sublimes melodías, obsequiando a los cuatro vientos horas de encantadora gratia.

Basado en estos hechos e ideas, muy generalizadas por cierto, deseo hacerle la siguiente sugerencia y ojalá al examinarla con interés, merezca ser bien recibida. Se trata de que en los conciertos que radiodifunde por medio de la estación de la Guardia Civil, destinara un día, los jueves, por ejemplo, como un "día de los Valdes" y desfilara de la ya consagrada "hora de los Valdes" y desfilara, desde luego en esa hora sólo valses serios nada más, ya que un vals completo de los autores arriba expresados tiene una media de tiempo para su ejecución de un máximo de quince minutos.

Si llegaran a reflexionar sobre esta y a decidirse, desde luego, sería un buen concierto a la mejor propaganda del arte guatemalteco, y, si para ello fuese necesario acudir a la escena teatral, estoy segura que la opinión sería bien respetable en favor, pues entiendo que no hay quien no se emocione y goce al escuchar un hermoso vals, exceptuando, claro está, los "rustoides" de actualidad pero en fin, para todos ha de haber gustos.

En espera de la atención que le merezca la presente, aprovecho la ocasión de suscribirme de Mi atento servidor.

PROGRAMA
de un ciclo de conciertos
"MADERAS DE MI TIERRA"

Señor Director del Conjunto "Maderas de Mi Tierra",
ofreciendo en su honor, la noche del día
Miércoles 11 de Dic. de las 20 a las 22 horas, en el interior de la
Iglesia del Santuario de Guadalupe, con el siguiente programa:

1. Exposición de los trabajos realizados por el Sr. Director del Conjunto "Maderas de Mi Tierra".	Paso doble	Florencio Marquina.
2. Recital de poemas de los autores que colaboran en el programa.	Waltz	Higinio Ovalle.
3. Danza de los Valdes.	Waltz	Gamberra.
4. Canción "Maderas de Mi Tierra".	Chotis	Josefina Rodriguez.
5. Canción "Respete su vida".	Guero	Paul Link.
6. Canción "Maderas de Mi Tierra".	Ritmo	Eustasio Arroldondo.
7. Canción "Respete su vida".	Quincepuercos	
8. Canción "Maderas de Mi Tierra".	Tango	Masael Herrera.
9. Canción "Respete su vida".	Vals	Pascual Valle.
10. Canción "Maderas de Mi Tierra".	Waltz	Fonchella.
11. Canción "Respete su vida".	Característica	X. X.
12. Canción "Maderas de Mi Tierra".	Waltz	X. X.
13. Canción "Respete su vida".	Ritmo	Los Alamos.
14. Canción "Maderas de Mi Tierra".	Vals de Copla	Fritz Kreisler.
15. Canción "Respete su vida".	Canción	Armas Dada.
16. Canción "Maderas de Mi Tierra".	Paso doble	Augustin Lara.

Guatemala, 16 de Diciembre de 1947.

Bibliografía



Arrivillaga Cortés, Alfonso. *Historia Social de la Marimba en Tradiciones de Guatemala.* 1996. CEFOL-USAC.

_____. *Marimbas, Bandas y Conjuntos Orquestales del Petén.* La Tradición Popular. No. 98. CEFOL-USAC.

Entrevistas

Barrera Minera, Arturo. *Relato del Viaje de la Marimba "Maderas de Mi Tierra" a Rumania en 1953.* 1997

Roberto Castañeda. *El viaje de la Marimba "Maderas de Mi Tierra" a Europa en 1953.* 1996

Documentos

Breve Historia del Conjunto de Marimba "Maderas de Mi Tierra". 19 de octubre de 1984

Oficios, correspondencia, programas y otras notas:

1. Para: **Capitán C. Domingo Fuentes Girón**, 3°. Jefe de la Institución. De: **Manuel Herrera Pineda** (por el jefe del conjunto). Con fecha 22 de Mayo de 1945. Oficio Archivo 4, salida.
2. Nota del 17 de noviembre del 1945).
3. Para: **Directo del conjunto Maderas de Mi Tierra**; de **Mayor Oscar Sagastume P.** Instructor General de la Guardia Civil. Con fecha 9 de febrero de 1947. Sin número de referencia el oficio.
4. Para: **Director Maderas de Mi Tierra**; de **J. Emilio Tercero C.**; de fecha 15 de mayo de 1947.
5. *Programa* del 11 de Diciembre de 1947.
6. Para **Faustino Ovalle**, Dir. Conjunto Maderas de Mi tierra; de **Carlos H. Peñate G.** y **Oscar F. Chinchilla Bosque**, de fecha 25 de mayo de 1948. Remite, Callejón Escuintilla No. 11
7. **Recibo:** Papel de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público de la República de Guatemala. Registro, del 26 de Agosto de 1949.
8. Para **Mayor Domingo Fuentes G.** Sub-director de la G.C. (Guardia Civil, Dirección General, según el membrete de la nota) de **José Faustino Valle V.** Director del Conjunto. De fecha 22 de noviembre de 1950.
9. Para: **Señor Director del Conjunto Musical Maderas de Mi Tierra** de **Armando Gálvez Castro**, Secretario General, con fecha 23 de Noviembre de 1950.

10. Para: **Señor Director de la Institución**; de **Castro F.** Sub-director General int. De la Guardia Civil, para: **Señor Director de los Conjuntos Musicales de la Institución**, con copia a Director de la Marimba, con fecha 27 de Noviembre de 1950. Of. No. 649.Cab.
11. Para: **C. Coronel Anselmo Getellá**, Director General de la Guardia Civil de **Álvaro Contreras Vélez**, Comité Ejecutivo del Sindicato Nacional de Periodistas de Guatemala. Con fecha abril 21 de 1951.
12. Para **Sr. Director de los Conjuntos Musicales de la Policía Nacional.** Profesor Mario H. Lobos B. con fecha 16 de noviembre de 1959.
13. **Poema:** Maderas de Mi tierra; de **Jorge Cruz Sáenz**, de su puño y letra "Dedicado al magistral conjunto de Maderas de mi Tierra por su autor".
14. **Bluess-cancion:** Maderas de Mi Tierra, por **Jorge Cruz Sáenz.**
15. Para **Encargado de la Marimba Maderas de Mi Tierra** del Estado Mayor Presidencial, de Ing. **Isidoro González H.** De fecha 14 de agosto de 1986.
16. Para: **Señor Director Maderas de Mi Tierra**, de Dr. **Eduardo Meyer M.**, Ministro de Educación, con fecha 6 de julio de 1987. ref: S/reg.otdz
17. **Informe Comisión Oficial** de la Marimba Maderas de Mi Tierra del Estado Mayor Presidencial a México D.F. del 8 al 19 de septiembre de 1987. De fecha sept. 21 de 1987.
18. **Orden de la Jefatura del Estado Mayor Presidencial No. 309** de fecha 05 de noviembre de 1987.
19. Para **Maestro Arturo Barrera Minera**, de **Héctor Cifuentes Aguirre**, Presidente de la Asociación de Periodistas de Guatemala, de fecha 26 de mayo de 1988. Of. No 238-88
20. **Poema a la Marimba**, de **Raúl Guillermo Mollinedo Calderón**, oficial jubilado de la Policía Nacional. de Fecha Junio de 1995
21. Para Señores **Integrantes Marimba Maderas de Mi Tierra**; de **Dr. Fernando Beltranena Valladares** y **Dr. Alejandro Giammattei** (presidente y vicepresidente) del Comité Olímpico Guatemalteco. De fecha marzo 25 de 1996. Ref: 00-56-96-COC-O.
22. Para Señores **Integrantes Marimba Maderas de Mi Tierra** de Lic. **Marina Yela García**, Directora Escuela Virgen Poderosa. De fecha 07 de mayo de 1996.
23. Para Sargento Mayor Especialista **Rigoberto Flores Mena**, Director de la Marimba Maderas de Mi Tierra; de **Carlos Antonio Lainfiesta Soto**, Capitán de Corbeta, Secretario del Estado Mayor Presidencial. De fecha 4 de junio de 1996. Oficio No. 557/1010



Avenida La Reforma
0-09, zona 10 Tel/fax:
331-9171 y 361-9260

Director

Celso A. Lara Figueroa
Asistente de la Dirección
Arturo Matas Oria

Investigadores Titulares
Celso A. Lara Figueroa
Alfonso Arrivillaga Cortés
Carlos René García Escobar
Aracely Esquivel Vásquez
Artemis Torres Valenzuela

Investigador musicólogo
Enrique Anleu Díaz

Investigadores Interinos
José Chaclán
Aníbal Chajón

Auxiliares de Investigación
Deyvid Paul Molina
Xóchitl Anaité Castro Ramos

Medios Audiovisuales
Jairo Gamaliel Cholotío Corea

Edición y Divulgación
Guillermo Alfredo Vásquez González

Centro de Documentación
Miguel Esaú Girón Hernández.

Diseño de cubiertas e interiores
Melisa Larín y Olga Vanegas.

Diagramación de interiores y montaje de cubiertas
Jaime Homero Solares Rodríguez.

Ilustraciones de cubiertas
Enrique Anleu Díaz.

Fotografía
Colección Casa Laraduna.